



---

Technischer Bericht Nr.:	12-00012-AS-MUC-00	
Antragsteller:	FIAT Group Automobiles Germany AG 60314 Frankfurt am Main	Seite 1 von 4
Typ:	940	

---

## Datenblatt für die Begutachtung von Personenkraftwagen auf Ihre Eignung als Prüfungsfahrzeuge

### Technischer Bericht Nr.: 12-00012-AS-MUC-00

**Prüfgrundlage:** Richtlinie für die Begutachtung von Personenkraftwagen auf ihre Eignung als Prüfungsfahrzeuge in der Fassung vom 29.10.2002  
(Anlage 12 zur Prüfungsrichtlinie Stand 19.11.2004)

#### Angaben zum vermessenen Fahrzeug

**Fahrzeughersteller:** FIAT Auto S.p.A., Turin

**ABE-Nr.:** -  
**EG-BE-Nr.:** e3\*2007/46\*0027\*??

**Typ:** 940

**Verkaufsbezeichnung:** Alfa Romeo

**Ausführung des vermessenen Fahrzeugs,  
insbesondere Zahl der Türen auf der rechten Seite:** 940FXBAB

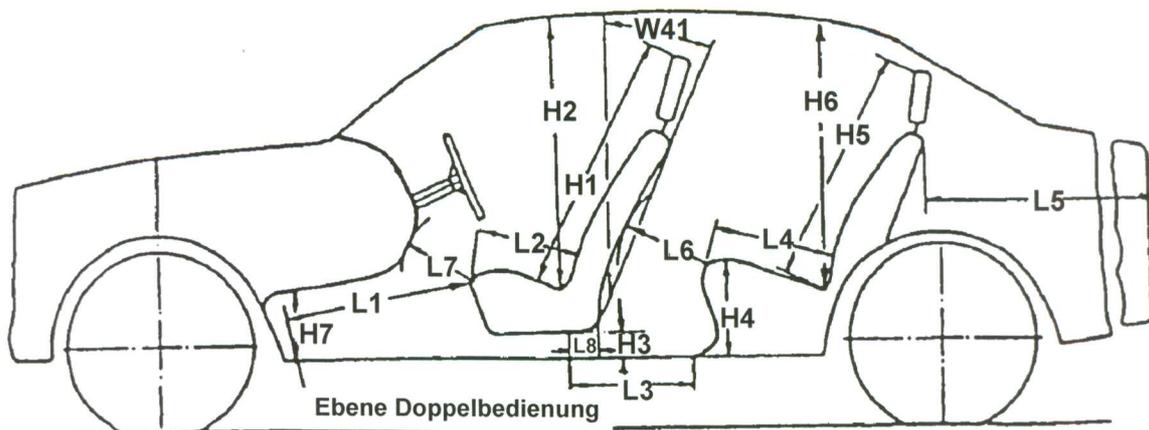
**Schiebedach:** ohne

#### Die Prüfergebnisse gelten für folgende Ausführungen:

- Alle 5-türigen Ausführungen Typ 940
- Fahrzeugausführungen ohne Schiebedach
- Nicht mit getönten hinteren Seiten- und Heckscheiben, die gem.ECE R-43 mit V gekennzeichnet sind und eine Lichtdurchlässigkeit von <70% aufweisen

Technischer Bericht Nr.: 12-00012-AS-MUC-00  
Antragsteller: FIAT Group Automobiles Germany AG  
60314 Frankfurt am Main  
Typ: 940

Seite 2 von 4



## Prüfergebnisse

### 1 Allgemeines

- 1.1 Zahl der Türen ( $\geq 2$  rechts): 2
- 1.2 Bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit ( $\geq 130$  km/h):  $>130$
- 1.3 Kontrollanzeigen der Fahrtrichtungsanzeiger vom Beifahrersitz und vom Sitz des Prüfenden aus wahrnehmbar:

ja  nein

1.4.1 Kontrolle der gefahrenen Geschwindigkeit für den Prüfenden möglich:

ja  nein  
(siehe 4. Bemerkungen)

1.4.2 Sicht des Prüfenden auf alle wichtigen Verkehrsvorgänge möglich:

ja  nein

- 1.5 Freiraum in mm zwischen Rücksitz-Vorderkante und Beifahrersitz-Hinterkante (L6): 200 mm (70 mm von vorne)

---

Technischer Bericht Nr.:	12-00012-AS-MUC-00	Seite 3 von 4
Antragsteller:	FIAT Group Automobiles Germany AG 60314 Frankfurt am Main	
Typ:	940	

---

## 1.6 Doppelbedienungseinrichtung

**Hersteller:** W. Veigel GmbH & Co, Künzelsau  
**Typ:** 2 Ausführung V2S 040310  
**Genehmigungs-Nr.:** 90054 NT 33

**Maß H7 (Fußfreiheit des Fahrlehrers):** 285 mm

## 2 Sitzplatz des Prüfenden

### 2.1 Fahrlehrersitz Serienausstattung:

ja  nein

**Fahrlehrersitz Sonderausstattung (Beschreibung):** ---

**2.2 Rückenlehnenwinkel W41 des Fahrlehrersitzes ( $25^\circ \pm 3^\circ$ ):** 25°

**2.3 Bei der Vermessung benutzte, von vorn gezählte Raste des Fahrlehrersitzes:**  
70 mm von vorne

**Höhenverstellung des Fahrlehrersitzes (Beschreibung):**  
vorhanden

**Neigungsverstellung des Fahrlehrersitzes (Beschreibung):**  
nicht vorhanden

### 2.4 Abmessungen

	L3	L4	L5	L6	L8	B3	H3	H4	H5	H6
<b>Maß)</b>	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>Istwert</b>	450	460	820	200	150	320	110	320	800	905
<b>Sollwerte</b>	400	460 <sup>1)</sup>	700	200 <sup>1)</sup>	150	300	100	340 <sup>3)</sup>	800	885

**ECE-R32 erfüllt bei L5 < 700 mm:**  ja  n/a  nein

**Bemerkung:** Fußnote 3) kommt bzgl. **H4** zur Anwendung: ja

---

Technischer Bericht Nr.:	12-00012-AS-MUC-00	Seite 4 von 4
Antragsteller:	FIAT Group Automobiles Germany AG 60314 Frankfurt am Main	
Typ:	940	

---

### 3 Sitzplatz des Fahrlehrers Abmessungen

	L1	L2	L7	H1	H2	H7
<b>Maß</b>	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>Istwert</b>	440	510	280	930	980	285
<b>Sollwerte</b>	<b>440<sup>2)</sup></b>	<b>485<sup>2)</sup></b>	<b>250</b>	<b>800</b>	<b>900</b>	<b>260</b>

Bemerkung: Fußnote 2) kommt bzgl. L1 zur Anwendung: nein

### 4 Bemerkungen

Das Fahrzeug ist mit einer zusätzlichen Geschwindigkeitsanzeige im Bereich der Mittelkonsole oder mit einem Head up Display in der Windschutzscheibe nachzurüsten, um dem Prüfenden die Kontrolle der Geschwindigkeit zu ermöglichen. Z.B. HUD Star Mobil, Typ EHAT5004; Auflage: das Gerät muß so nahe wie möglich an der Frontscheibe in Mitte der Fahrzeug Längsachse auf dem Armaturenbrett montiert sein und darf das Sichtfeld des Fahrers und des Beifahrers nicht beeinträchtigen.

Der Nachweis über die Erfüllung der Anforderungen nach ECE-R 32 (siehe 2.4, Maß L5) war nicht erforderlich, da  $L5 > 700$  mm.

### Zusammenfassung

Das vermessene Fahrzeug entspricht der Richtlinie für die Begutachtung von Personenkraftwagen auf ihre Eignung als Prüfungsfahrzeuge vom 29.10.2002.  
(Anlage 12 zur Prüfungsrichtlinie Stand 19.11.2004)

Dieses Datenblatt umfasst die Seiten 1 bis 4.



München, 31.01.2012

- 1) Die Sollwerte für L4 oder L6 können geringfügig unterschritten werden, wenn  $L4 + L6 \geq 660$  mm ist.
- 2) Die Sollwerte für L1 oder L2 können geringfügig unterschritten werden, wenn  $L1 + L2 \geq 925$  mm ist.
- 3) Die Sitzhöhe H4 darf um bis zu 40 mm unterschritten werden, wenn eine Fußraumlänge L3 von mindestens 450 mm vorhanden ist.